

Agarabi Namel: Bible for Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

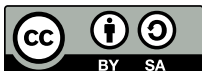
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Ma doki ana,Tepuron anan pinte keka ina ino,Deviti an'i be'i Abrahami an'i.²Abrahami Aisakin afo'e i, Aisaki Jeikopun afo'e i,Jeikopu Juda ma befa-ava eyan afo'e i.³Juda Peresin ma Sera ma afo'e i.Bekan ano'e Tama i,Peresi Hesronin afo'e i,Hesroni Reminin afo'e i.⁴Rami Aminadapun afo'e i,Aminadapu Nasonin afo'e i,Nasoni Salomun afo'e i.⁵Salomu Boasin afo'e i,Rahapi Boasin ano'e i,Boasi Obetin afo'e i,Ruti Obetin an'a i,Obeti Jesin afo'e i.⁶Jesi Kin Devitin afo'e i,Deviti Solomonin afo'e i,be ano'e pefa Uria mi manta mi.⁷Solomoni Reoboamin afo'e i,Reoboami Abisan afo'e i,Abisa Asan afo'e i.⁸Asani Jehosafetin afo'e i,Jehosafeti Joramin afo'e i,Jorami Usian afo'e i.⁹Usia Jotamin afo'e i,Jotami Ahasin afo'e i,Ahasi Esekaia afo'e i.¹⁰Esekaia Manasen afo'e i,Manase Amonin afo'e i,Amoni Josaian afo'e i.¹¹Josaia Jekonian anavasin ban beafa ava eyan mi be'i baren mi,mai damu i Babiloni oman karavusi ugha mi.¹²T'naimpa ma Babiloni ma karamusi ugha,Jekonia Seltelin afo'eni e mi,Selteli Serubabelin anavasin mi bami.¹³Serubabeli Abiutin afo'e i,Abiuti Eliakimin afo'e i,Eliakimi Asorin afo'e i.¹⁴Asori Sadokin afo'e i,Sadoki Akimin afo'e i,Akimi Eliudtin afo'e i.¹⁵Eliudti Eleasan afo'e i,Eleasa Matanin afo'e i,Matani Jekopun afo'e i.¹⁶Jekopu Josepin afo'e i,ma ughan Josepi Marian avafu i baremi,Maria Tepuron kaemi,iyen ankan mano ben av'i ma dante ayaine.¹⁷Mino Abrahami anan pinte ma Devitin ta ma orighe in maen 14 anan mi baremi.¹⁸Tepuro ni ka-in baya ma Maria ma kae-in,ma'a mi ughen.Be ano'e,Maria,Josepin mi barantene tiren tia'an baren,ma'aughan ida ma manten Josepin ontami,Tifaru ano Iyampon Marian ara pin Iyampon badu-antakami.¹⁹Marian avafu Josepi,be'i puntakein banta i,be'i ida ayave bantanasi aurah ameno van ughami,ma'aughan be'i aupake Marian ifa'onovan ughami be ma baranovan ugha'ein.²⁰Be'i ma mai ine ine kaiyo ma bariyan bariyan maen,Ayarafenun i ankeron mano kaimpin me dako uwen ma'asen tiamen,Devitin anin,E'i ida va Marian baran nan perano,paravara seyo mai iyampon ma ben arapin ma bain,mai Tifaru beyan mi dan ba.²¹Be'i maen mana afon iyampon kain tene ben avi Tepuron ne va te,para vara seyo be'i ume nanin banta avirantene.²²Mino dan ma dako ein mai ano Tiyaufenuni baiya pema profeti anka ma tian ba ein dako e,beti ma'asen tighane.²³Ineno,mana kafe arinta ma ida banta va bagha inain mano e,amu basini e mana afon iyampon ka-intene,beti ma'a mi sen aran tene,Emanuel!mai baiya ahna ma'a mi tighene,Ayarafenu tetin ma bane."²⁴Josepi bagha eimpinte emanten Ayarafenu ankeron mano ma tein ni en ma'aughane,Marian avi an benasi ughami.²⁵Ma'aughan ida be ma bagha mi mai iyampon afoka emi.Afoka ma uvin ben avi Tepuronen te mi.

Chapter 9

¹Tepuro mana bouti fin kumamen ben'i kakan tauni fin orighane²Onano,mana'a banta ghayo matifin mana a-i banta aviren Tepuro va-in erighane.Mai banta ayampafin a-i ba-ine.Tepuro betini mumunan o'en ma'a tighane,iyampon oe amusin na ono,paravara seyo te'i e'i ume aru'antere.³Onano,lo uwaran banta ghayo ano beraran ma'asen tighane,"Ma banta Ayarafenun pirai baya tian mino".⁴Tepuro betini inin pef'a afova'uren ma'a tighane,"Ireti na-isa ughaya namu inin ar'a pin bariya bafono?"⁵Na'ina sa moekanta is'i ughen nafino baya timpine,"Te'i iretini ume ampen nuno a'a mantave orintefo?"⁶Ma'auighanti ireti sa ma'ae afova-ono,Banta Anin mano ana ma bararake nanin banta i ume ampin pawa dam bamino." Tepuro emanten ma'asen mai a-i banta tiamikane,"mantave ei mati mare em'a orono."⁷Mai banta emanten bei mapin orighane.⁸Mai ma banasi oniakene,beti namu manta ri-iyen Tepuron av'i dani ughane,para varaseyo mai pawa banta fin amiane.⁹Tepuro ma mai baru me ampiren orian mana banta ontan mino ben av'i Metiu ino.Mai banta takisi baran banta kayo amah bane.Tepuro ma'asen tiamikamino,"ere te'in daghafono,"ma'asin be'i emanten daghaka mino.¹⁰Mai damu Tepuro mah pin kumamen nanovan in,mai danmu koghon takisi baran banta kayo va koghon ume nanin banta va Tepuro bei eyo keka ba kumamen naghan ne.¹¹Farisi kayo ma mai oniakene,emanten Tepuron ni eyo gheka ma'asen tiamikane,"Na'ivara iretini Anon mano ume nanin banta va takisi baran kayo va dunan niyan nafino?"¹²Tepuro ma betini mai baya ini'en everen ma'asen tighane,"banta ano ma ida a-i baren beti ida dotan one'iyane,ink'a banta ano ma a-i baren beti dotan one'iyane."¹³Ireti orive va laini ono na'iesa ma baya ano tighen.Te'i avba sami tiraniane,ofa idae. Para vara seyo te'i ida mumunan nanin banta van erighare,ume gheka iye betini ume van tirun oe tintenafi mai gheka sami erighare.¹⁴Mai ayompake Joni ni eyo gheka ano Tepuro vain eman ma'asen tighane,"na'i vara teti ba Farisi kayo va dunan kau'e timuke-iyarafuno,inka ida ma ei eyo gheka ma'a iyare?"¹⁵Tepuro betin ma'asen tiamikane,"kanai'ena mana iyen banta ano maretin oma pin ban arun dana baranten nafino maretin banta ma betin ma bantine?Ma'auighantin mana damu erintene mai maretin banta ma betin me afauren orin damu se,ma'auighantin beti mai damu sa dunan kau'en amukino.¹⁶Ida mana banta ano auyen davara'e peyante ona daro kae'iyane,para vara seyo mai davara'e dakaren ona ina moekanta dakantene.¹⁷Inka ida manano auyen waini peyante waini aitampin kae'iyane.Ma'auighantin beti ma ma'aintene waini aitan ki'en waini bana vana intene.Ma'auighan beti auyen waini i auyen waini aitan pin dan ayaka ba'e iyan mino.¹⁸Tepuro ma mai dana kayo van bayasen ma betin tiamiane,mana hanon banta ano eman banta aron durafukane.Ma'auren Tepuron be'i ma'asen tiamikane,"Te siraun tare ana pukefo ere oman hayan banta kaesin everen be'i emantano."¹⁹Ma'asin Tepuro emanten bei eyo gheka ba ben daghafen orighamino.²⁰Maifase mana arinta ba-mino nare orin a-i 12 fi oranaran ma'en ne.Tepuron ayompa eriami paema'a beni ona arukamino.²¹Na'ivara mai arinta ano everen ma'asen bean tiamikan nafi,"ma'auighanti ma te'i beni ona ma pakante i te'i aknai onte'uno."²²Ma'ughan Tepuro dove'en ben oniyan ma'asighane,"arinta iyampon oe,ida va perano paravara seyo e-i mumunan mano e'in aman kanai'ene."Mai damu mai arinta kanai ughamino.²³Tepuro ma mai hanon banta i mapin o'ivene,be'i ontamino musiki asin banta kayo va banasi va ano kakan ava sighamino.²⁴Be'i ma'asen tighane,"be'in ade idava nenta oro no ma arara arinta ida puke mifo paran baghemino."beti intiren be'in pirai ughamino.²⁵Mino nanin banta ma barufa orun bane,Tepuro mah pin o'iven mai arara arinta ayan pakan emantaghane.²⁶Mai baya ano mai barura mino aghempa orighane.²⁷Tepuro ma mai baru me ampiren orian kan a-u namughein banta ano daghakane.Mikan mano aren ma'a sighane,"Deivitin agha soe bera-sanan avaba'ono.²⁸Tepuro ma mahpin e'iyane maikan banta va daghakane,Tepuro mikan ma'asen tiamikane,"irekan mumunan e va ten nan irekan ayitemino va teno."Mikan everen ma'asen tighane,"Eyo Kakan oe."²⁹Tepuro ayan mikan aura daren ma'asen,A'esin mai dako'ino irkan mumunan maira daka ompo."³⁰Mikan au opi ughane.Mai ayompake Tepuro mikan ma'asen tiamikane,"Irekan ida va mana banta tiameno mai vane."³¹Ma'auighan mikan oren oman mairake mino banta tiamikane,para vara seyo mai dana mikampin dako'ughane.³²Mikan ma oriane,mana oh pasi'ughein namu a-un aupin bain banta aviren banta ghayo ano Tepuro vain erighane.³³Namu a-unam ma oh pasi'ughein banta finte ma oriane,be'i baya tighane,mino banta ano emanten mai van anuduren ma'asighane,"Teti pefa ida onekun mai dana Isarerri keka pin dako'ughane."³⁴Ma'auighan Farisi kayo ano tighane,"Namu a-unan kayo i bosi banta ano be'in namu a-unan doin pawa amira kane."³⁵Tepuro mino baru va kakan tauni fin ma orighane.Be'i tighuru baya betini mono kayo fin tighane. Be'i Ayarafenu ni kin domu finte kama baya tian p'aman iyaken be'i mino arare a-i banta aya ughamino.³⁶Be'i ma mino nanin banta oniakene,be'i ar'a kake betin nan arun nan ughane paravara seyo,beti kakanta uman baria moekanta wari'iyane.Beti ida ma dafisin banta bain sipsipi an daghene.³⁷Tepuro bei eyo gheka ma'asen tiamikane,"Dunan purasen bikaghe fo ida mai ma baran koghon doran banta bane."³⁸Ma'auighanti koghonta amuke Kakan tiameno iye dunan afo'e banafi.Be'i ana i koghon doran banta tiantan tin mai dunan baranta orin tene."

Chapter 10

¹Tepuro beni 12 eyo keka aran erivin mana mana nampa amighane namu aunanta tiyan, beti daghafintin orinovare, everen namu yana ano ma a-i baren eriyain ma namu a-i ba everen man puntaran novare.²Ma maen 12 eyo keka avi ino. Eseke eyo keka avi Pita ino (ena avi maen Saimoni) ena maen. Endru, be afa ava'e Jemsi ino Jebedin anin ban ena Joni ban.³Ena Filipi ban, Batalomi ban, takisi baran banta Metiu ban, Alfiusin anin Jemsi ban, Tadiusi ban.⁴Jiloti ke banta Saimoni ban Judas Iskarioti Tepuro ma avi'an namuro aiyampin ma kaein banta.⁵Tepuro beni 12 eyo keka tiantan enafa orighan. Betin ma'asen tiami'en, "Ireti ida va ume nanin banta ma bain barura orono inka ida va Sameria kaiyo i tauni fin orono.⁶Ireti va Isarerer sipsipi kaiyo ma auyokein pin na orono.⁷Ireti ma orinte, oman ma'an nate, "Inka inaru baru ade erighene.⁸A-i pin bain na aiyae, pukein aiyanore, kasikasi a-i ma mantein ayofe inka namu aunan ma banta fin bain na daghafo.⁹Ireti ida va kori, silva moni, iretini pausi fi bare oro.¹⁰Ireti ma orinte ida va mana hanbeki fin ona fi sendali fi dafe'en orin noyuntan mina ba iva mare oro, inte'a doran banta ano beni doranta tiyan dunan unafinten nafino.¹¹Kakan tauni fin nafi mana barura ma orinte mana banta va dose kanai'ema iretin avia'aren ma banti beni mapin ova va me ampe oro.¹²Ireti ma mana namumpin o'inte va ;uman kama damu ino va mai namumpin ma bain kaiyo van te.¹³Mai namumpin ma bain kaiyo ma ereno ma sinti, a'esin na iretini ara kusin betin pin na ba. Inka ida ma beti aviranti, iretini ara kusin na evere bara.¹⁴Inte gheka ano ida iretin aviren orinten nafi; ida baiya ininten nafi; ireti ma mai namun me ampe ma tauni fa orinte va' arantan take do aru'e va oro.¹⁵Purase te'i iretin tiame, Ayarafenu ma kotinain damu afoka intene Sodomi ba Gomora tauni fin ma afoka'ein ni intene.¹⁶Onano te'i iritin tianteke sipsipi ma afa iyan aubana ma baini ugha ono, ma'auighanti ireti sa osafa'e ma kama inin ma'en ma mana yana bariyain ni sa ono, balusi numa baken ida bigheti eini sa ono.¹⁷Ireti banasi vara perano, beti iretin avi'an kaunsoro fin moren betini mono namun kaiyo fin biyotian amintene.¹⁸Te'i ano i inaimpa iretin avireke gavana va kin ma aura orive i ireti ano i beti vain ten tivi witesni mai ume gheka dere fin.¹⁹Inte damusa ireti ayampin avi'an kainten nafi, ireti ida va anoma iniya vake inte vaiya tenterafu a'a inte afakesa baiya tenterafu. Para varaseyo, baiya bain mai damu i tiamentera.²⁰Para varaseyo ida ireti baiya sino'na'uno, para varaseyo tifo'eni Kanta a-unan mano oh pasi'inti ida ben avaya tinono.²¹Afa ava ano i e afa avan avi'an namuro aiyampini esimi arintin purintene, efo'e ano ma'a avu ava baren be anin arintin, be anin mano befo'e ma beno'e ma arintin purintene.²²Ma'ama esin mino nanin banta e'in nan peranten, para varaseyo te'in tivi iretin pin ba'uno, ma'auighantin inte banta ano akonaen bare'intenafi, mai ano i ida intan a-unan barantene.²³Mai tauni fin na iretin namu intenafi, karan na ena tauni fin na oro, para varaseyo, te'i purase iretin tiame, Banta anin ma erinain damu dako intene ida ireti Isarerer tauni fin orighesine.²⁴Mana eyo keka ano ida bei kaka bantava manai ukheimino, ma'a manante bei eyo varan banta i kakan banta bam mino.²⁵Kanai'en be'i eyo keka ano tisan an danten, beni doran boin ma ano kanai'en beni ayafa an danten. Ma'auighantin beti ano ma mah afo'e ma Belsebul ne masen aranti e, mai purasen namu intene, ma'auighantin mai namun ma bain banta ma avi dantene.²⁶Ma'auighanti idava betinan perano, para varaseyo mana yana ma dadaran bain ida aupa bantene, inka na'i dana sa aupa banafi ida aupa bantene.²⁷Na'i baiya kakan inuran inighafono, ireti mai baiya va kaghan damu teno, inka ireti na'i dana sa bempake inighafono, ireti va iren ni mah amon ta tian pa'man ono.²⁸Ida va dan bughafa ma arin banta van perano, iretin ni a-un ma dan bughafa va ma kanai'en ma irafin arin banta vara perano.²⁹Beti ida kan tato nun mana akura tiante iyamino? Ma'auighantin ida mai tato nun kaiyo finte ida para purintene befo'e ma ida afova ughantine.³⁰Ma'auighan iretin afo'e pefa i dankakene mana mana a'nondo ma iretin a'nomin baine.³¹Irtei ida va perano, para varaseyo ireti kakani ughaono, mai tato nun kayo dere e antare e.³²Ma'auighanti iye te'in tian pa'man banasi fin intefono, te'i mai banta va i tian pa'man ontere inarufa ma bain tifo'en pine.³³Ma'auighantin iyen banta ano ten tivi banasi fin aupasi intenafino, te'i ma i mai banta aupasi ontere inarufa ma bain tifo'en aurase.³⁴Ireti ida va te'in nan ara kusin baren barara erintene se ineno. Ida ara kusin bare erere, te'i bainatin bare erere.³⁵Te'i ma ereunae iyampon mano befo'en namuroi ino vami erere, inka arinta iyampon mano beno'en namuroi ino vare, inka arinta ano benafu nanin ma namuroi ino vare.³⁶Mana banta i namuro kaiyo e, beyan bema i bamino.³⁷Banta ano ma ida te'in aranen ma benoifo ma moekanta aranantene, ida kanai en teso eyo kekasi intene, inka iyen banta ano bei afon iyampon ma arinta iyampon ma moekanta arania na ida ten aranan tenafi, be'i ida kanai en teso eyo kekasi intene.³⁸Iyen banta ano ida bei da unkama'an maren te'in bakurintenafi, be'i ida kanai en teso eyo kekasi intene.³⁹Iyen banta ano bei laifi kama iyanafino, i'naimpa mai laifi auyorantene. Ma'auighantin te'in pine, iyen banta i laifi eravintenafi mai ano i'naimpa kama laifi barantene.⁴⁰Iyen banta ano iretin aviranten nafino, be'i te'i mi tivirantene, inka iyen banta ano te'in tiviranten nafino, mai be'i ano te'i ma tisinta ereuna bantan avirantene.⁴¹Iyen banta ano eyo keka aviranten nafino, para varaseyo mai be'i eyo keka ino, be'i eyo keka i paraisi barantene. Inka iyen banta ano puntakein banta aviranten nafi, para varaseyo mai be'i puntakein banta ino, mai

be'i puntakein banta i paraisi barantene.⁴²Iyen banta ano mana iyon non kapi arara iyampon kaiyo finte aminten nafi,para varaseyo mai iyampon tesi eyo keka i baseyo,purase iretin tiamere,ida mai paraisi auyoran ba'inti baranono.

Chapter 11

¹Tepuro ma bei eyo gheka ma man baya tiami'an intarene, be'i betin ni kakan tauni fin orighane man baya tiamin tase.²Non amin banta Joni karavuse namun pin ban inighane Tepuro ma mana'a danasi iyaine, ma'ain be'i mana'a baya tia'an bei eyo gheka pin erighane.³Ma'a sen tighane, "Mai e'i mai banta ana eriyafono a'a teti ena banta ma erinain na ave onuno?"⁴Tepuro everen ma'asen tighane, "Ireti evere ore va non amin banta Jonin tiameno na'inasa ireti one ine ughefono."⁵A-u namughein banta everen onan, arantan namughein banta kayo kamaen orin, deporosi a-i ma bain kayo kamain, akontein kayo kamaen inin, pukein kayo va emantaren mai kama baiya ena kayo tiamikane.⁶Iyen ankan na ida namu ughe rafuno mai kayo ano va amusin ono.⁷Mai banta kayo ma orivine, Tepuro banasi tiamikane non amin banta Jonin ni istorie, "Ireti oria na'inasa baru ana onta fono, mana kata uwa ano nompinte doen nafino?"⁸A'augha ireti na'i onan ta origha fono, mana banta kama ona fo ma aui ughein nafino? Banta kaiyo ano ma kama aui ughein mano i kin amah bae iyamino.⁹Ma'augha e'i nai one fono, mana profeti (kain onan banta) fino? eyo, te'i e'in tiamiare be'i moekanta dan bain profeti ino ena profeti kayo fintese.¹⁰Ma be'i pe uwanta'ein mino, 'Onano, te'i tesi banta tiantan nan baya baren iretimpin o ani'ughemino, iye iren ni ah avobe impin o ani ughen nafino."¹¹Te'i purase e'in tiamiare, arinta ano ma iyampon kayo ka-inain aubana kese, ida mana banta ano moekanta kakan ni intene Joni non amin banta an dene. Ma'aughant in banta kayo ma ida avi inaru kin domu fin ma bain kayo ano i moekanta ben ande kakan ni ugha ono.¹²Joni non amin banta i damu ma e kanai iyane, inaru Kindomu koghon arve asive impin ofekanema'aiyam miyo aruv in banta ano ana i akonaen aruvu'en Ayarafenu ni Kindomu bariyan mino.¹³Mino profeti va ro kayo ma uwanta'ein Joni ni taimi fimi e kipaghen mino.¹⁴Ma'aughanti ma mai baiya barano vare, be'i profet Ilaisa erintemino.¹⁵Iye ataren daken nafino, a'esin be'i va inino.¹⁶Na'ina dana kayo ma nanin banta fin tigheri onuno? Beti ma'ami ughene iyampon kayo ma magheti barura ma i'u teini iyane, iye kumamen na beraran aren onobe enobe iyan.¹⁷na tiyan, 'tet i ma e-i mana musiki o ma ida danisi inte e. Teti ma arunan ure ifida ma e'i ida dante e.¹⁸Mai damu Joni eren be'i ida eman bareti nen waini ida niyaimpin beti ma'asighane, "Be'i namu aunan dan bamino."¹⁹Banta Anin ma erigha'eine, dunan nen non niyan mino, ink'a beti ten, 'Onano be'i koghon ta naren tipaki in banta ino, be'i takisi baran banta va ume banta kayo arona ino. 'ma'aughan inka kama avu ava i kama inin aupinke ere iyamino."²⁰Ma'aughan Tepuro akona ra banta kaiyo van tighane naumu avu ava ampino vare kakan tauni fin para vara seyo beti ida tirun oe tighane betin i ume vare, be'i ma kakan dana si iyane.²¹"E'i Korasini tirun oe, e'i Betsaida tirun oe. Ma'aiyan ma kakan dana Taire va Sidoniva ma dako intie, mai ma e'impin dako ugha'ein danase mai beti tirun oe siyan pain ona iren ira kasi perantemino.²²Ayarafenun i ko pin Taire va Sidoni va tana'a kama intemino, ink'a ida ireti ba manai intemino.²³E'i Kapeniami kayo o e, e'i ma iniyauna beti e'in avi dani intin inarufa o'intenafino? Ida ino, beti e'in danti barara aravinono. Ma'aughama Sodom i ma kakan dana kaiyo ma e'im pin dako ugha eine, mai manai en ban eriy an tare e kanai intemino.²⁴Ma'augha e'inan ma'asere ma Sodom i kaiyo i barafin isi intene Ayarafenu ni kakan ko tin damu se, inka e'i ida ino.²⁵Mai damu Tepuro ma'asighane. "Te'i e'in Tifo'en avi dani iyare, inaru va bara i Kakan ne para vara seyo e'i kama ine ine kaiyo aupasi ugha ono afova banta fine ma'auren man amasi ughane arara kaiyo anden afova ida ba-in banta fine.²⁶Eyo Tifo'e oe main en aura kama ughane.²⁷Mino dana ten Tifo'e anon ten timighene, ma'aughan ida mana banta ano be anin afova ughene Tifo'e ana i ben afova in inka ida mana ano be Afo'en afova ughene, be anin mano ana afova uren iyen na beyanta maki ughanafi be anin mano ani'ene.²⁸Banasi ano ma ati dorari e ma kakan uman bariyauna kaiyo te vain ereno, te'i iretin avikan amentere.²⁹Tesi da unkama'an mare te'in bakurono para varaseyo teyan bararasi ure bempake ba'e iyare, ma'aughanti ireti kanai'e avi baranono.³⁰Para varaseyo e'i kanai'en ma bararen dana i te'i e'in amiyare. EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH OF PAPUA NEW GUINEA KAINANTU SIOS DISTRICT, ONA SEKET ESE PARISH YUTH KANSOL No,2 PROGRAM 1.sing alongYouth2.tok well comeCongregation/YUTH office 3.Lituzy.....Parish office Koria4.worship song.....Yuth5.1st prayerDivision 1/Bans(YUTH President)6.tok bilip(part 2).....olgeta7.sermonPastor Usuru 8.last prayer.....Division 2 mating 9.Lord's prayer.....olgeta10.blessing.....koria11.YUTH No.2 COUNCIL OFFICIAL OPENINGkosi Ampis.12.introduction 13.2minutes break *****END*****

Chapter 15

¹Mana'a Farisi banta kaiyo va Ro uwaran banta kaiyo Jerusalemi ke erighane Tepuro ma baiya tintone. Beti ma'a sighthane, ²"Na'i vara e-i eyo keka ano ida tetisi tumpuna i Ro aranausi iyan nafino? Beti ida aiyen aniyen nafino dunan nan damu se." ³Tepuro everen betin ma'asen tiamikane, "Na'i vara ireti Ayarafenu ni Ro iyiya ya e-i tumpuna avu ava bakuriya fono? ⁴Ayarafenu ni Ro ano ma'asighene, 'Ireti eno'e ma efo'e ma aranausi ono. 'Inka moekanta ma'asighene, 'Banta ano ma beno'e ma befo'e namu baiya sintene, be'i va purino. ⁵Ma'augha ireti te, 'Banta ano ma beno'e afo'e ma ma'asinene, "Na'i dana sa iretin ameno tigha rafu mai te'i Ayarafenu ofa ma ameini ere." ⁶Ma'a banta ida va befo'en aranausi ino, bei tumpuna i ro ana ma daghafintene, be'i Ayarafenu ni baiya aman para dana an diyane. ⁷Ireti kampuntin banta kaiyo ono. Aisaiya ni baiya kamaen purasen dako ughene, be'i ma mai porofeti baiya iretimpin teine. ⁸Ma keka ofo an i mono te'in ta tiyan mifo, betin ara nenta i bane. ⁹Beti paran kampun tiyane ten ta ma mono tine, para varaseyo banta ano beyan uwa'en kaein Ro ma'en aman maifo banta anasi aviren oriyan ten ta mono tin andiyane. ¹⁰Tepuro beyanta mai nanin banta aran be vainta erin ma'asen betin tiamikane, "Ma baiya ini'e kamae barano. ¹¹Banta ano ma na'an ma ofen o'iyain dana kaiyo e, ida aman banta paini e iyan mino. Ma'aughan banta ano ma ben ofente tian barufa karudiyain dana ano i banta paini e iyamino. ¹²Ma'auran eyo keka ano ma'asen Tepuron tiamikane, "E'i afova'eya ma'ase mai baiya tigha fono Farisi kaiyo ma ara uman den e'in nan aran kagha'eine? ¹³Tepuro everen ma'asen betin i baya ra ma'asighane, "Mino da ma Tifo'e inarufa bain mano ma ida dokeine, beti mino bara pakaghein ma i dointene. ¹⁴A'esin mai Farisi kaiyo a-u mukino. Ma'aughantini mana a-u namghein banta ano ma ena a-u namughein banta aviren ma orintene, mikam mano i eraven masipin adintene. ¹⁵Pita mai baiya ini'en Tepuron ma'asen tiamikane, "kana tetin kamae tisiminte fono mai kanina baiya i ana e, 'banta ano ma ofen na'an araviyain mano ma banta ida paini iyane ma siyauna e." ¹⁶Ma'aughan Tepuro tiaken, "Ma'augha ireti dere mai kanina baiya ida afova ugha fono? ¹⁷Ireti sa ma'ae afova ono, na'i danas sa ofen o'e iyanafino, mai ara pin aravuben pipiya ma orein ni e iyamino. ¹⁸Namu baiya ma ofen te eriyaine mai punta'en banta ara pinte i ere iyane. Mai ma'a baiya kaiyo ano i aman banta paini e iyane. ¹⁹Ara ano ma'a avu ava i dako'e iyamino, namu inin baran, banta arintin purin avu ava, mareti nanin ma namu pasini'i ma, ena koghona namu avu ava ba, umoyan avu ava ba, kot timpin kampun avu ava baiya ti ma, namu baiya fo ena namuin avu ava ba. ²⁰Mai dana kaiyo ano i banta aman paini e iyane. Ma'aughantini ida ma haiyan anaren dunan nan avu ava ano i, ida aman banta paini e iyane. ²¹Mairake Tepuro me mai baru ampiren orighamino kakan tuani kani distariki fine Saia ba Sidoni ba se. ²²Mai barurake Kenani kaiyo finte mana arinta ano eren eman Tepuron akona ra aren ma'a sighthane, "Kakan oe Devitin agha' ten nan avaba si'ono, namu aunan mano tesi arinta iyampon a-i amiyane. ²³Ma'aughan Tepuro mana baiya ida everen tigha mino. Bei eyo keka ano ma'asen Tepuron tiamika mino, "ma arinta ano para kakanta ovarian tetin daghfen eriyen mino, kana e'i mai arinta tesin teti me ampiren nenta orinten nafino. ²⁴Tepuro everen ma'asen betin tiamikane, "Isareri kaiyo everen avirano van Tiyaarafenu tisinta erighere. Beti sipsipi ma auyorein ni ughare. ²⁵Ma'a ughan mai arinta ano Tepuron afa eman aron durafuriyan ma'a tighane, "Kakan oe, te'in tiya ono. ²⁶Tepuro everen ma'asen be'in nan tighane, "Ida kama ughaseiyo iyampon kaiyo i bareti ma tato iyan ma amin ne. ²⁷Mai arinta ano ma'a tighane, "Kana ino Kakan oe, mai pura ifo, tato iyan kaiyo ano va'i befo'e ni teibori rake ma antan dunan eraviyain ne iyamino. ²⁸Mai arinta van Tepuro everen ma'asen tighane, "Arinta oe, purase e'i akona mumunan mi daka ono, ma'a ughantini eni iyampon everen kanai intemino. "Ese' mai damu i namu aunan mano mai nanin agha me ampiren orivin everen mai iyampon kama ugha mino. ²⁹Tepuro mai baru me ampiren Galili non ade origha ne. Ade mana tato anuyompin be'i uman kumanten bamino. ³⁰Maira kakan nanin banta be vain erighan ne. Beti banta anasi arantan ma namughein kaiyo va a-u namughein ma oh pasi ughen ma au namughein ma koghona ena ai bain kaiyo va aviren erigha mino. Beti aviren mai kaiyo Tepuro vainta erin aya ugha mino. ³¹Mai damu banta anasi ano onama oh pasi ughen mano ma baiya sin, inka au namughein banta kaiyo ma afa kamain, inka arantan namughein banta kaiyo ma kamaen orin, inka a-u namughein kaiyo ma everen kamaen oniyan maen ne. Beti maen Isareri kaiyo i Tiyaarafenu avi dani ughamino. ³²Tepuro bei eyo keka aran erin ma'a tighane, "Te'i ma nanin banta vami purase tirun nan iyare, para varaseyi beti ida dunan nam ma tarifara damu te'i ma bain ne. Dunan ma ida niyain nan te'i ida tiyantani orintemino, inka ma'aiyan arafanan aiyanafa beti eraven ankaminae. ³³Bei eiyo keka Tepuron ma'asen tiamikane, "Ma'afase ida ma banta ade bapase, teti ida kanai'e mai nanin banta ma amin dunan dosente uno. ³⁴Tepuro sen na'ima'a bareti sa banafino tin, bei eyo keka ano sen, "Seveni bareti va mana'a noyana va ino. ³⁵Tepuro mai nanin banta van barara kumaninovan inaukane. ³⁶Mai seveni bareti va mana'a noyana va ma'en Tepuro vain tusu tigha ne, ma'auren mai bareti ki'aren bei eyo keka amighane. Ma'auran bei eyo keka ano bantanasi amighane. ³⁷Mino nanin banta ano naran purasen amu kuntamino. Mai ayompake antan antan dunan kaiyo everen ai'an seveni basketi bikagha

mino.³⁸ Mai dunan ma nein banta i nampa maen 4-tauseni ifo ida anasi va iyampon ma dankakene.³⁹ Tepuro ma tiantan banasi bei barufa orivin, mairake botifin kumamen mesan ufa orighane Magadani kaiyo i distriki fine.

Chapter 16

¹ Farisi Sadusi ankan mano Tepuro eman aghen oka ugha mi, beti eman mana ani dana ani inti ayonta onano ba ina ughami. ² everen ma'asen tiamiaken a'antemi, inupasi ma iyanti ma ayompin ma narare iyakamae, ireti ma'ami te'iyao, kama damu i inuran dako'intene. ³ Inka akurasi ma ughan, ireti ma'ami te'iya ono 'a' dan tene, para vara seiyo ayompin narere si ein mano konan barara makaka ein ma ano eh. Ireti aiyompin oniyake afova' inuran inte'a damu sa dako inten nafi, para vara tare ma dako iyain dana i oman tape tiyara mema ma erinain baiya man dako ama'o. ⁴ Namu avu ava i puntakein avu ava ma bariyain nanin banta, mana'a ani' dana ani intin onano vami dosiyan, Fo maen ida ani dana dako intin onan tene, Jona ni ani dana anan dako intin onan tene. Tepuro betin me ampiren oren. ⁵ Bei eyo keka ma ena ufa *mmaen, A'hue ida bareti bara ori gha. ⁶ Tepuro beti tiya mia dafikeva ono ma'a iya Sadyusi Farisi Anna ni pame kakani'i isi bara nae. ⁷ Eyo keka betin aubante beti yan everen ma'a tigha mi, Ida ma bareti ma bare ere unavami be'i ma tighe. ⁸ Ma'a ughan Tepuro pe betini baiya afova ure ma'a se, ireti tato mumunan desim ba mi. Na'i bara iretiya everen ma'a tighe fono, Tepuro ma baiya ma te'i Ida ma bareti bare erigha ena varafui no. ⁹ Ida ireti afova iyaono te'i ma da manapa bareti ma da manapa tauseni nani banta ma ame una'e, ma'a ugha na'i ma'a doki ana antan dune moenafi. ¹⁰ Inka da' manapa afapa ken unmade bareti ba ka'mi ka'mi tauseni banta, inka na'i ma'a doki ireti antan duna uferenafi. ¹¹ Na'i sa ugha ireti ida afova iyafono te'i bareti saratiya ra'ano. Oniake dafia akona ano Sadyusi Farisi ankani pame kakani i'isi bare. ¹² Ma'a ugha mae bei Eyo keka kamae baiya ma bariake mae mei ra'i afova ugha mi ma'ae (yis) pame kakani in dana ma bareti pin ma kain dana sara tino ten afova ugha mino, Ma'a ughanti betiva dafian akona ino Sadyusi farisisi ankani afova ami baiya rase. ¹³ Mai damu ma Tepuro ma ade barura ma sisiria ba Filipai ade baru kayo fima erian, bei eyo keka ina iyaken ma'a tighami, Banta nasi ma banta ani ma oniya, beti ma ini yain iyenet tiyanafi. ¹⁴ Eyo keka ano tiyan, mana kayo tiyan non ami banta Joni ino tiyan, mana'a ano tiyan Elaisa ino tiyan inka ena kaiyo tiya Jeremaia fi mana'a (parofeti) anka mino tiyan mino. ¹⁵ Tepuro beti ma'a se tigha mi, ma'a ugha ireti iyene te tenan iniya fo. ¹⁶ Ma'a ugha Saimon Pita ben avaya ra everen ma'a sen tigha mi, e'i aviran banta, Ayarafenun ani aun pa'van pa oria ban banta ani mono. ¹⁷ Tepuro everen ben ma tirein ta ma'a tigha mi, sain moni donan ani, e'i va amusin na ono, para vara seo banta ano va ma baiya e'i tiyami va tiya baono. Ten tifo'e ma inarufin bain mano mai yana ma dako uhan ei'i pin dene. ¹⁸ Ma'a ugha tei ena mi ma'a sere e'i Pita, tei mei on daro i tesi mono namun uwarantere. Purin akona ano ida kanai'e mahan barara si intene. ¹⁹ Te'i inarufinte Kindomu ra ma ba-in ki amen tere. Ma'a ughanti ma inte a yanasa ma barafin damuante fo, Ayarafenun va i inaru damu anten, inte a yana sa ma barara utufintenu, Ayarafenu deren inarufin utufintene. ²⁰ Tepuro bei eyo keka tiamiake ma'a sentiamia be'i mae Jerusalemi orontere tigha mi, ma'a ughanti be'iva ko non uma bara a'no banta ayanta ba kakan afova bain banta kaiyo va inka do kaiyo tisa kaiyo va, ano be'i arinti purintene, be'i kanu manu damu ma orianti everen aun baren eh mantante. ²¹ Ma'a ugha mai damu Tepuro arai en beni eyo keka ma'a sentiamia be'i mae Jerusalemi orentere tigha mi' ma'a ughanti be'iva ko non uma bara a'no banta ayanta ba kakan afova bain banta kayo va inka do kayoi tisa kaiyo va, ano bei arinti purintene, be'i kanu manu damu ma orianti everenaun baren e mantante. ²² Pita avi'an aghepa daren akona baiya foke be'in asiaken ten, baiyan a'esina nentasi e'in pin ino, Kakan. baiyan idava everen e'in pin erino" ²³ Fo Tepuro do be, en Pita nan tiaken, Toyampa en tavono, Satan. E'i va mae te'in pin erin danaka iyanka ono, ida e'i Ayarafenun i'na dana ka ini kae iya ono, para vara se banta i'na dana ka ano ini kae iya ono. ²⁴ Tepuro bei eyo kekara tiyaken, iye te'in daghafintenafi, mino dana sa me apiren na bei maripo maren te'in daghafino. ²⁵ Iyen bei aunan (laip) (sevi) oh no va intenafi, auyorapim mana bante, inka iye bei aunan (laip) tesi dorampi na auyoran tenafi everen aunan (laip) baren ten. ²⁶ Inte'a kama dana sa erintenafi mana no ma bei akona na ma, ma barara ma karu daren ida bei laipi banama inite. ²⁷ Ayarafenu Anin befo eni kama avu ava pi bei ankeru kaiyo va erinte. Eriyaken maen, mino kaiyo inte'a danaka sa kama iya intenafi, maira i sia kama dana amitene. ²⁸ Pura van enan tiya, mana'a ano ma mara mata gheuna ida puri auna'i ba Ayarafenu Anin ma bei Kindomu fi ma erinain onanono.

Chapter 17

¹Afapake mana'u ughadan damu entafubi, Tepuro Pita aviren, Jemisi ma Joni Jemisi ankan ava'e, beti ankan mana dan uro bain anuyonta odikamino. ²Tepuro be au bukafa aman henara suron ukan mino. Ben aufenke maen mi ha'u ano ma panu sein an davin, bei honara ke Khakha mano panu seini ukamino. ³Ma'anuka maemi Mosesi ma Ilaisa ma afoka uwe mi Tepuro ma Baiya sika mino. ⁴Pita mai ona aren mi Tepuro ma'asen tiyamen, Kakan noe mai kama uron uken mino teti ankan ma mara barunae mantukantima eima anu nuesi maei te'i kanu mana'u iyon baran namu uwarantere, mana eina'i, mana Mosesi mi, mana Ilaisa mi. ⁵Pita baiya siyan maen, mana khonan mano moekanta eren me beti anka dararen, mai khona aupinke mano ova, ano tiyan ma tesikaino tei maen moekhanta benanmi tinunu iyare, para vara seo be'i maen mi tenti tinunu daghfe iyane. Ma antu khanti mae va tireti anka beni baiya ana va ineno. ⁶Bei eyo keka mai baiya ma iniyan maen beti anka purasen khakhan perari uren beti au'na dan barara suran heraven. ⁷Ma'an tuka Tepuro eman avian mantaren beti hanka hamen, ireti ankan iva perano. ⁸Ma'an tuka maen beti ankan aiyompi onen heuken mifo ida mana banta one mifo, Tepuro beya ana baren mino.

Chapter 25

¹Inaru kindomi ma'ami ughene,dampara teni nanin mano ma damu maren mareti in banta vain oreini ughene.
²Betin pinte paipi nanin mano ida kama inima ban inka paipi nanin mano kama inima barene.³Paipi nanin ma ida kama inin bain kaiyo betisi damu ana baren orighane,ida beti mana'a oili va baren orighane.⁴Ena paipi nanin ma kama inin bain kaiyo ano mana'a oili potore va betisi damu va baren orighane.⁵ma'aughan mareti'in banta ma ida ainen erine,mai nanin kaiyo aunan arin baghane.⁶Inuran auban mana ova ano ma'asighane,onano mareti ono masigha-ein banta eriyane!orive asake u'ma ono.⁷Mai dampara nanin ma'a ano anudiyan mantaven betini damu avobe ughane.⁸Ida ma kama inin bain nanin kaiyo ano kama inin bain nanin kaiyo tiyamikane,mana'a oili tetin timeno,para varaseyo tetisi damu inka dusimono van iyare.⁹Ma'aughan kama inin ma bain nanin kaiyo ano everen betin tiyamikane,tare ida koghon oili dakere tetin ma irema ma kanai ine,ma'aughanti ireti orive va iretini oili biyani ono.¹⁰Beti ma oili baranta origheinte e,mareti ono ma sighein banta erighane.Deri ma ugha-ein nanin kaiyo ano bema mareti dunan nampin orighne,orivin ona munkene.¹¹T'naimpake maima'a paipi dampara nanin mano eman ma'asighane,kakan oe tetisi ona divono.¹²Everen betin tiyamikane,purase iretin tiyamere,ida iretin afova ughere.¹³Ma'aughanti va kamae dafiseno,ida ireti afova ughaono damu ba auwa vase.¹⁴Mai ma'ami ughene,mana banta ano ena kantari fa orono van iyan.Bei doran boin kaiyo araren bei kama dana amighane.
¹⁵Mana banta paipi silva unan moni amighane,ena kan silva unan moni amighane,ena mana silva unan moni amighane.Mana mana ano bei doran ta i tiyan mantane,ma'auren nenta barufa orighane.¹⁶Banta ano ma paipi silva unan moni ma barein mano oman bisinisi uren everen paipi silva unan moni mantane.¹⁷Manai avu ava ka tiyan,banta ano ma kan silva unan moni ma barein mano oman bisinisi uren everen kan silva unan moni mantane.¹⁸Inka banta ano ma mana silva unan moni ma barein mano oman barafin u'en aupa kaukane.¹⁹Mana'a aiya damu orivine,aiyafa ano eman bei doran boin kaiyo fin seki ughane beti ma dan bain silva moni ripoti vare.
²⁰Banta ano ma paipi silva unan moni ma mantaein mano ena paipi silva unan moni ba erighane.Be'i ma'asighane,"ayafa oe, e'i ma paipi silva unan moni ma timighaeunae.Onano te'i ena paipi silva unan moni wini'e ere'uno".²¹Aiyafa ano ben tiamikane,"purase kamae ono,e'i tesi kama doran boim mono.E'i kama dafisiri tato dana euna maen e'in da koghon dana dafisinono.Erive tema amusin ono."²²Kan silva unan moni ma mantaein mano eriven tighane,"aiyafa oe,e'i ma kan silva unan moni ma timighaeuna e.Onano,te'i ena kan silva unan moni wini'e ere'uno."²³Bei aiyafa ano be'in tiyamikane,"purase kamae ono,e'i tesi kama doran boin mono,e'i kama dafisiri tato dana ka euna e'in da koghon danaka dafisinono.Erive tema amusin ono."²⁴Mana silva unan moni ma manta'ein mano eman ma'asighane,ayafa oe te'i ma'amise afova ughare e'i akona banta ono.Ida ma e'i dokeuna dunan manafini e iyaono inka ida ma ayun karudagha'euna e'i dare'iya ono.²⁵Te'i namu perari ure ei silva moni unan barafin dekun bane.Onano masina ei moni ino.²⁶Bei ayafa ano everen tighane,tesi avesara doran boimi ba ida kama dorari e ono,e'i te'in afova ughaono,te'i ida ma doka'euna danan manafini e,inka ida ma ayun karudagha euna dunan darin inta uno.²⁷Ma'aughanti tesi moni sa beinki fima doriyain kaiyo ameno,ma'augha'esi ma evere te'i erente eman tesi moni mare wini moni ba barano.²⁸Ma'aughanti mai mana silva moni unan ma beina bain ma'e teni silva moni unan ma dakein inta ameno.²⁹Iyen banta ano koghon dakenafino mai mana'ava amentere.Ma'aughanti iyen banta ano mana'a dana dakefono mai dafian koghon dana ma dakein inta amintene.
³⁰Mai avesara doran boin karudesin na autifa dunteimpin orumban ifdiyan na bano.³¹Banta Anin ma bei panu akona va bei mino ankeri ma'ama erinain damuse,bei akona kaghan kin sia ra ma kumamene.³²Be'i ma ma barara erintene mana mana banta daimintene,sipsipi ra ma dafisin banta ano ma sipsipi va meme ba ma daimeini intene.³³Be'i sipsipi aiyan amapa den inka memen aiyan kurompa den intene.³⁴Mai ayompake Kin mano aiyan ampa ma bain kaiyo tiamintene,ereno Tifo'e iretin avaba ughene,be'i bei Kindomu deri ughene iretinina e ma bara i arai'intase.³⁵Te'i ma tirafanan eke ireti dunan timiya ono,te'i ma nonan tiri ireti non timiya ono,te'i enafa banta bake tivire mapin oriya ono.³⁶Te'i ida ona deken ba ireti ona timiya ono,te'in ti'iya ireti dafisiya ono,te'i karavusi fin bake ireti esonta ono.³⁷Puntakein nanin banta ano everen ma'asen tiamintene,Kakan oe ite damu e'i arafanan iyasi o'e sa dunan amighe rafuno?inka amen darai ira non amigherafu?³⁸Inte damusa e'in oneke enafa banta vasi ra avire mapin origha rafu?inka ida ei ona bara amigherafu?³⁹Inka inte damusa e'i ausiki namum ba inka karavusefin basira onterafu?⁴⁰Everen Kin mano ma'asen tiamintene,"purase iretin tiamentere,na'i danasa te'in tifativanta iyafono mai te'in mi ma'aiya ono.⁴¹T'naimpake be'i ma'asen aiyan kurompa ma bain kaiyo tiamintene,ireti te'in tura tifo ono,ireti ida dusimin ira daghampin orinono.Tatam ma bei ankeron kaiyo ina ma uwama'einmpine.⁴²Na'ivara te'i ma tirafan bake ida dunan timigha fono,nonan tiriya ida non timigha fono.⁴³Te'i enafa banta umpo na'ivara ida tiviresi mapin origharafuno,ida ona danan ba ida ona timighafono,ti'iya bake ompo ida eman dafika fono.⁴⁴T'naimpake beti everen ma'asintene,Kakan oe inte damu sa e'i arafanan iyasi onterafuno,inka nonan iyasi,inka ona ida dakesi,inka enafake basi,inka ai'iyasi,inka karavusefin basi ida

onterafuno?⁴⁵T'naimpake everen betini baiya ma'asen tiyamintene,"purase iretin tiyamentere,avi ivan kaiyofin ma ida mai danasi eunae mai te'in mi ida ma'aeono.⁴⁶Mai ireti ida dusimin irafin oresin maen inka puntakein keka para a-un baren oriyan ban barufa orintemino."